

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 30 (2000)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

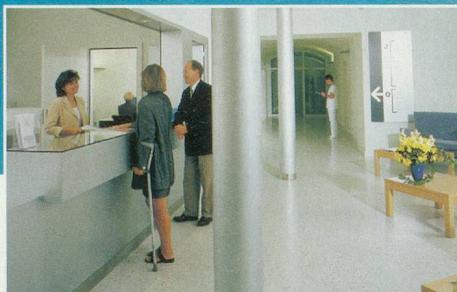
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Recouvrez la santé au nouveau Centre Médical de Lavey-les-Bains



Le Centre Médical de Lavey-les-Bains, totalement rénové, propose des prestations médicales ou de rééducation basées sur l'utilisation de sa nouvelle piscine thermale à vocation exclusivement thérapeutique.

Profitant des vertus de l'eau thermale la plus chaude de Suisse, Lavey-les-Bains offre des traitements spécifiques contre les maladies rhumatismales, les douleurs chroniques, le mal de dos et dans les cas de rééducation fonctionnelle ou postopératoire, par exemple suite à la mise en place de prothèse articulaire ou à l'issue d'une ostéotomie, d'une arthroscopie, d'une chirurgie discale ou vertébrale.

Après l'établissement d'un diagnostic, les médecins déterminent, en accord avec votre médecin traitant, un programme personnalisé de prise en charge thérapeutique.



Pour recevoir une documentation, veuillez, s'il vous plaît, retourner ce coupon-réponse dûment complété à:

Centre Médical SA - CH 1892 Lavey-les-Bains  
Tél: 024 / 486 15 30 - Fax: 024 / 486 15 31.  
e-mail: centre.medical@lavey-les-bains.ch

Je souhaite également recevoir une documentation sur les programmes Wellness.

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

Le Centre Médical dispose d'un riche plateau technique de pointe qui apporte le meilleur dans le traitement des:

- **Pathologies vertébrales:** lombalgie (dans les cas chroniques, le programme de l'Unité de Réhabilitation du Rachis est développé en étroite collaboration avec le CHUV), sciatiques, cervicalgies, névralgies cervico-brachiales, tassements vertébraux.
- **Maladies rhumatismales:** arthrose, ostéoporose, algodystrophie, fibromyalgie.
- **Rhumatismes inflammatoires chroniques:** polyarthrite rhumatoïde, spondylarthrite ankylosante, goutte, chondrocalcinose.

## Hébergement



• Au Grand Hôtel des Bains\*\*\* vous serez au bénéfice d'un environnement calme et harmonieux. L'accès au Centre Médical et aux Bains est direct.

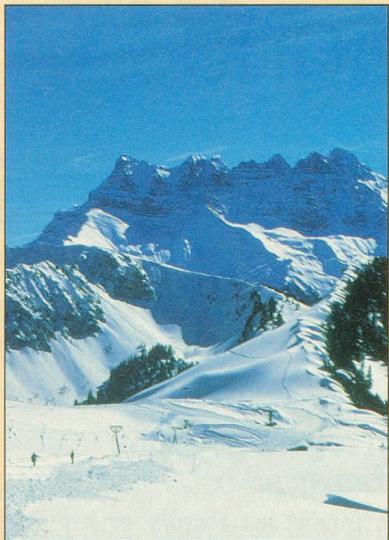
• Au Centre Médical les chambres ont été entièrement rénovées afin d'offrir repos et convivialité à des prix très raisonnables.

Informations et tarifs sur demande.



Centre Médical de  
Lavey-les-Bains SA

# Forfait de ski à Champéry



Télé Champéry-Crosets  
Portes du Soleil SA  
propose une offre spéciale  
pour les membres  
du Club Générations.

**L**a société des remontées mécaniques des stations de Champéry et des Crosets fait partie du magnifique domaine des Portes du Soleil. Ouvert été comme hiver, Télé Champéry-Crosets est un téléphérique qui vous emmène de 1050 à 2000 m d'altitude en 5 minutes, face aux majestueuses Dents-du-Midi et Dent-Blanche. Les deux restaurants d'altitude, la Croix-de-Culet et les Mossettes, se feront un plaisir de

vous servir dans un cadre chaleureux.

En hiver, c'est la porte d'entrée du domaine des Portes du Soleil qui vous attend, avec ses 212 remontées mécaniques et ses 650 km de piste pour les amoureux de la glisse. En été, ce domaine propose 25 remontées mécaniques et 380 km de parcours pour les randonneurs et vététistes.

## Offre 2000-2001

### Forfait de ski pour la saison 2000-2001:

Domaine des Portes-du-Soleil, 650 km de piste, 212 remontées mécaniques:

Adultes: **Fr. 784.-**

Seniors (dès 60 ans) **Fr. 627.-**

Domaine Champéry-Crosets-Champoussin-Morgins, 150 km de piste, 35 remontées

Adultes: **Fr. 466.-**

Seniors (dès 60 ans) **Fr. 373.-**

Commande et paiement avant le 12 novembre 2000.

Se référer aux conditions générales de vente.

Le forfait de ski 2000-2001 donne droit à la gratuité été 2001.

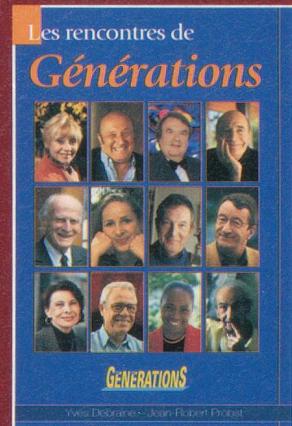
Renseignements et commandes:  
Télé Champéry-Crosets Portes-du-Soleil SA, 1874 Champéry. Tél. 024/479 02 00. Fax 024/479 02 02.  
[Telechampery@portesdusoleil.com](mailto:Telechampery@portesdusoleil.com)

club  
**GÉNÉRATIONS**

## 30<sup>e</sup> anniversaire

### Le livre du souvenir

**A**fin de marquer le 30<sup>e</sup> anniversaire, nous avons réuni, dans un livre illustré, une vingtaine de portraits publiés dans *Générations*. Vous y retrouverez des personnalités qui ont marqué notre époque.



Yves Delorain - Jean-Robert Probst

Prix spécial pour  
les abonnés de *Générations*

**Fr. 30.- + port**



### BULLETIN DE COMMANDE

Je commande ..... ex. du livre

Les rencontres de **Générations**

Le mot clé figurant sur ma carte est .....

Nom .....

Prénom .....

Rue .....

NP/Localité .....

Commandes par téléphone  
au 021/321 14 21